

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

Motpart: Harry Winston SARL

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 206 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾ tolkas så, att stöld av varor som hänförs till tullagerförfarandet, som ägt rum under omständigheter av det slag som här är aktuella, innebär att *varorna oåterkalleligen gått förlorade* och att det är fråga om *force majeure*, varför en tullskuld vid import inte ska anses ha uppkommit?
2. Kan stöld av varor som hänförs till tullagerförfarandet anses utgöra en beskattningsgrundande händelse med tillämpning av artikel 71 i [rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt] ⁽²⁾?

⁽¹⁾ EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4.
⁽²⁾ EUT L 347, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākās tiesas Senāts (Lettland) den 1 juni 2012 — Vitālijs Drozdovs mot AAS "Baltikums"

(Mål C-277/12)

(2012/C 235/18)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākās tiesas Senāts

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vitālijs Drozdovs, företräd av sin förmyndare Valentīna Balakireva

Motpart: AAS "Baltikums"

Tolkningsfrågor

1. Ingår ersättning för ideell skada i beloppet för det obligatoriska skyddet för personskador som föreskrivs i artikel 3 i rådets första direktiv 72/166/EEG ⁽¹⁾ av den 24 april 1972 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet, och i artiklarna 1 och 2 i rådets andra direktiv 84/5/EEG ⁽²⁾ av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon?

2. Om den första frågan ska besvaras jakande, ska då artikel 3 i rådets första direktiv 72/166/EEG av den 24 april 1972 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet och artiklarna 1 och 2 i rådets andra direktiv 84/5/EEG av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon, tolkas så att de utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning enligt vilken det civilrättsliga ansvaret i den medlemsstaten begränsas — maximibeloppet för ersättning för immateriell (ideell) skada — och det föreskrivs en gräns som är väsentligt lägre än den gräns för försäkringsbolagens ansvar som anges i direktiven och i den nationella lagstiftningen?

⁽¹⁾ EGT L 103, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 1, s. 111.

⁽²⁾ EGT L 8, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 90.

Överklagande ingett den 6 juni 2012 av Europeiska unionens råd av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 21 mars 2012 i förenade målen T-439/10 och T-440/10, Fulmen mot rådet

(Mål C-280/12 P)

(2012/C 235/19)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bishop och R. Liudvinavičiute)

Övriga parter i målet: Fulmen, Fereydoun Mahmoudian och Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 21 mars 2012 i de förenade målen T-349/10 och T-440/10,
- slutgiltigt döma i målet och ogilla den talan som har väckts av Fulmen respektive av Fereydoun Mahmoudian mot de berörda rättsakterna från rådet, och
- förplikta Fulmen och Fereydoun Mahmoudian att ersätta rådets rättegångskostnader vid tribunalen samt för överklagandet.

Grunder och huvudargument

Rådet anser att tribunalens dom i ovan nämnda förenade mål utgör felaktig rättstillämpning och således ska upphävas av domstolen.